

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr B4; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. B4;

GB: DECLARATION OF PERFORMANCE No B4; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. B4; EE: TOIMIVUSEDEKLARATSIOON Nr B4;

- PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramicznej; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element; 12.181100L – Alfa; 12.191100L – Starobrowarna; 12.341100L – Sahara; 12.511100L – Tybet; 12.531100L – Syrius; 12.631100L – Wenus; 12.651100L – Galaxy; 12.811100L – Etna; 12.881100L – Sotis; 12.901100L – Carbon; 12.791100L – Luna;
- PL: Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: U – Konstrukcje mury niebezpieczne, ściany, ściany działowe i słupy; LV: Paredzētais lietojums: U – mūra konstrukcijās, sienās, starpsienās un kolonnās; GB: Intended use: U – Unsecured masonry structures, walls, partition walls and constructions pillars. LT: Numatytas panaudojimas: U – mūro konstrukcijose, sienose, pertvarose ir kolonose; EE: Kasutusotstarve: U – müürikonstruktsioonides, seintes, vaheseintes ja sammastes;
- PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant; LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas; LODE SIA, LIEPAS RAŽOTNE, Lodes iela 1, Liepas pag., Cēsu nov., LV- 4128, LATVIJA



- PL: Sytem(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistēma 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;
- PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015 "Wymagania dotyczące elementów murowych – Część 1: Elementy mury ceramiczne" LV: Saskaņots standarts: EN 771-1:2011 + A1: 2015 "Sienų mūra elementu specifikācijas.1.dalys:Keramikas mūra elementi" GB: Harmonized standard: EN 771-1:2011 + A1: 2015 "Specification for masonry units-Part 1: Clay masonry units" LT: Suderintas standartas: EN 771-1:2011 + A1: 2015 "Sienų mūro elementų specifikacijos. 1 -a dalis: Keraminiai mūro elementai" EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1:2011 + A1: 2015 "Müürikivide spetsifikatsioon.1.dalja:Keramiilised müürikivid" PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu produkcyjnego i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1485. / LV: Būvzīstādījumam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1485. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1485.; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1485.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje emasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1485.
- PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT:DEKLARUOTOS SAVYBĒS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE,KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS,KATEGORIA;
PL: Wymiary [mm] LV: Izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 250 PL: Szerokość; LV: Platums; GB:Width; LT: Plotis; EE: Laius; 120 PL:Wysokość; LV:Augstums; GB:Height; LT:Aukštis; EE:Kõrgus 65
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtdute tolerants [mm]	PL: Tolerancja: T2; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: T2 LV: Izmēru pielaižu kategorija: T2 GB: Tolerance: T2; EE: Tolerantsi kategororia: T2 PL: Rozpiętość: R2; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R2 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R2 GB: Range: R2; EE: Mõõtdute dispersiooni tolerantsi kategororia: R2
PL: Kształt i budowa; LV: Forma; GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek a – Peļny monolityczny element wg EN 771-1:2011+A1:2015 LV: Zīmējums a – pilns monolīts elements saskaņā ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015 GB: Figure a – Full monolithic element according to EN 771-1: 2011 + A1: 2015 LT: Zīmėjimas a – elementas su monolitas skulemis pagal EN 771-1: 2011 + A1: 2015 EE: Joonis a – täismonoliline element vastavalt EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategororia PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 50 PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund:
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci; LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē; GB: Expansion under the influence of moisture; LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtdute muutus niiskuse mõjul	mm/m NPD; N/A
PL: Wytrzymałość spoiny wg EN 998-2:2011 LV: Saistīšanās stiprība ar EN 998-2:2011pielik C vērtībām GB: Joint strength according to EN 998-2:2011 LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm² 0,15
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategooria S2
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade;LT: Klasė; EE: Klass; A1
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi; 6
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ 50/100
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³ 2100 PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria D1
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atkušāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas šalūimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria F2
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādīta izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijām īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastanud: .....

PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekannanimi - amet; Lode SIA Liepas ražotnes ražošanas vadītājs / Māris Strods

PL: Miejsceowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev; Liepa, 13.11.2021.